**ФАКУЛЬТЕТ МЕДИЦИНЫ I**

**СПЕЦИАЛЬНОСТЬ 0912.1 МЕДИЦИНА**

**Кафедра румынского языка и медицинской терминологии**

|  |  |
| --- | --- |
| Утверждено  на заседании комиссии по оценке и обеспечению качества учебных программ факультета Медицина I  Протокол №\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Председатель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  др. мед. наук, доцент,  Пэдуре Андрей\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (подпись) | Утверждено  на заседании совета факультета Медицина I  Протокол №\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Декан факультета Mедицины I,  др. мед. наук, доцент,  Георге Плэчинтэ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Утверждено  **на заседании Кафедры румынского языка и медицинской терминологии**  Протокол № 9 от 19.02.2024  Заведующий кафедрой, доктор педагогических наук, доцент  А. Кирияк \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |

**Учебная программа**

Дисциплина: **РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК**

**(для студентов алолингвов и** иностранных**)**

**Интегрированное обучение**

Тип курса: Обязательная внеаудиторная дисциплина

**Куррикулум составлен коллективом авторов:**

Кирияк Аргентина, др. педагогических наук, доцент

Лопатюк Алина, др. филологических наук, преподаватель

Быличь Надежда, преподаватель

Кишинев, 2024

1. **Введение**

Курс «Румынский язык» для студентов-алолингвов и иностранных студентов (с обучением на румынском языке) в Государственном университете медицины и фармации имени Николая Тестемицану – это дисциплина, углубляющая знания румынского языка и медицинской терминологии. Знание румынского языка молдавскими и зарубежными студентами-медиками представляет собой настоятельную необходимость в его использовании в процессе профессиональной подготовки, способствуя развитию навыков письменного и устного общения, применению специализированного языка. Эта необходимость, обусловлена ролью знания языка в обеспечении свободного общения и взаимопонимания. Формирование навыков общения студентов-медиков на румынском языке направлено на приближение социокультурного контакта к учебному процессу, который предлагает студентам как познавательные, научные, лингвистические ссылки, так и способности, обеспечивающие получение письменных и устных сообщений в различных коммуникативных ситуациях.

Эта дисциплина предоставляет возможность для развития различных стилей обучения (познавательных: глобальных, аналитических; слуховых; визуальных), интеллекта и способностей, которые содействуют сотрудничеству между студентом-студентом, студентом-пациентом, студентом-преподавателем, медиком.

По окончанию курса румынского языка студенты будут стратегически использовать язык, создавая определенные взаимосвязи между коммуникативным содержанием лингвистической формы.

**Задача учебной программы в профессиональном становлении**

Учебная программа по дисциплине «Румынский язык» для студентов-алолингвов и иностранных студентов (с румынским языком обучения) является моделью многодисциплинарности, которая представляет собой, в нашем случае взаимосвязь между целями и потенциальными возможностями различных дисциплин, чтобы обеспечить более широкую перспективу для предлагаемой цели, являясь в то же время, моделью междисциплинарности, поскольку она предлагает пересечение различных дисциплинарных областей (анатомии, биологии, гистологии и других медицинских дисциплин). Междисциплинарность будет способствовать достижению цели изучения румынской медицинской терминологии, формированию коммуникативных (трансверсальных) навыков, изучению терминологической лексики, сосредоточению внимания на диагнозе и обновлении некоторых элементов судебной и вульгаризирующей речи (популяризации науки).

* Язык/языки преподавания дисциплины: румынский
* Целевая аудитория: студенты II курса, Факультет Медицины I

1. **Управление дисциплиной**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Код дисциплины | | G.03.O.030a/ G.03.O.038a\* | |
| Название дисциплины | | РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК (для студентов алолингвов и иностранных студентов) | |
| Ответственный (е) за дисциплину | | Кирияк Аргентина | |
| Курс | II | Семестр/семестры | III-IV |
| Общее количество часов, включая: | | |  |
| Теоретические |  | Практические работы/ лабораторные | 120 (60 семестриально) |
| Практические |  | Индивидуальная работа |  |
| Форма проверки | E\* | Количество кредитов | 2 ( III-е полугодие)  2 ( IV-е полугодие) |

1. **ЦЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

***По окончанию обучения дисциплины студент сможет:***

***a) на уровне знания и понимания:***

* объяснять предназначение учебного заведения, в котором он проходит обучение;
* обосновывать важность и необходимость воздействия похожего исследования (формирование мотивации);
* понимать, обладать знаниями грамматики, общими знаниями и знаниями медицинской терминологии на румынском языке;
* поддерживать образовательные навыки, различать значимость и незначимость, уважать румынский язык, изучать его как язык накопления новой информации (медицинской терминологии), незаменимый аспект формирования личности врача;
* воспитывать принципы здоровой толерантности, понимания и уважения к соседствующим народам;
* слушать, обсуждать, представлять, отвергать или отстаивать свою точку зрения;
* брать на себя ответственность за самообучение и развитие навыков непрерывного обучения.

***b) на прикладном уровне:***

* обосновывать необходимость изучения курса румынского языка и медицинской терминологии, создавая благоприятную психологическую почву и предотвращая вероятные препятствия;
* поддерживать диагностическое обучение: приобретение материи не является контролем, индивидуальные результаты овладения румынским языком и медицинской терминологией будут способствовать этимологическому, морфологическому, лексическому анализу, формированию лингво-терминологической оси, самоутверждению;
* сравнивать медицинскую терминологию международного стандарта с отечественной медицинской терминологией, выявляя преимущества и недостатки этих терминологий;
* классифицировать информацию, полученную на курсах, на базовую информацию (минимальное лексическое требование) и дополнительную информацию, систематизировать её;
* использовать румынский язык на практике – упражнение указывает на превосходный качественный шаг в овладении языком и является неотъемлемым аспектом процесса общения на родном языке, информация концентрирует максимально внимание.

***c) на интеграционном уровне:***

* учиться знать: знать прошлую, настоящую или виртуальную реальность; учиться постоянно учиться, выявлять местные культурные ценности;
* учиться действовать, достигая прагматической компетентности в медицине (как в сфере деятельности);
* научиться справляться с различными и сложными социально-профессиональными ситуациями: уровень общения: врач – пациент; врач – врач; врач – широкая публика;
* учиться развивать свою личность, непрерывно совершенствовать, приобретать медицинские знания, продвигать этический и моральный статус врача посредством объективности, беспристрастности, честности, универсальности и высокого профессионализма;
* сопереживать культурные, профессиональные, социально-экономические ценности, продвигать их, а также расширять их посредством своих собственных следственных действий;
* определять социальные цели медицины, оценивая направление медицины с точки зрения социально-экономического развития;
* оценивать важность знаний, ассимилированных в ГУМиФ им. Николая Тестемицану;

оценивать положение медицины в Республике Молдова, сопоставляя её с универсальной медициной.

**IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ТРЕБОВАНИЯ**

Румынский язык и медицинская терминология в группах со студентами-алолингвами и иностранными студентами (с румынским языком обучения) – это дисциплина, которая формирует возможности принятия и освоения румынской медицинской терминологии будущими врачами. Знания, которые они предлагают, необходимы для социально-профессиональной интеграции будущих врачей и обеспечат высокий уровень профессионализма в Республике Молдова и за рубежом. Освоение терминологической лексики поможет студентам факультета Mедицины I сформировать коммуникативные навыки (устные и письменные), перевода, визуального приема, слухового сообщения/текста медицинской тематики на румынском языке и т. д.

**V. ТЕМАТИКА И ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ**

***Курсы (лекции), практические работы/ лабораторные работы/семинары и индивидуальные работы***

***2-ой КУРС, 3-ий СЕМЕСТР***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **МОДУЛЬ I. Из истории медицины** | | | | |
| 1. | **Из истории медицины. Известные достижения в области медицины**  Элементы построения речи (лексика, фонетика, морфология, синтаксис, орфография и пунктуация). Актуализация |  | 2 |  |
| 2. | Определение, задачи и значение медицинской и фармацевтической терминологии. Эволюция медицинской терминологии.  Существительное и группа существительных. Грамматические категории (род и число) |  | 4 |  |
| **МОДУЛЬ II. Строение человеческого тела. Клетка и ткани** | | | | |
| 3. | **Клетка: плазматическая мембрана, цитоплазма, ядро ​​клетки**  Имя существительное. Склонение имен существительных по падежам |  | 4 |  |
| 4. | **Ткани**  Определенный и неопределенный артикль. Другие виды артиклей (притяжательный, определительный). |  | 4 |  |
| 5. | **Строение человеческого тела**  Имя прилагательное. Грамматические категории прилагательных. Переменные и неизменяемые прилагательные. Склонение словосочетаний существительное + прилагательное, прилагательное + существительное. Степени сравнения прилагательных. Прилагательные без степени сравнения |  | 4 |  |
| 6. | **Контрольная работа** |  | 2 |  |
| **МОДУЛЬ III. Контроль лечебного процесса. Способы лечения** | | | | |
| 7. | **Международная классификация болезней**  Имя числительное. Грамматические категории. Типы числительных. Количественные и порядковые числительные |  | 4 |  |
| 8. | **Контроль лечебного процесса. Способы лечения**  Местоимение. Грамматические категории. Личные, местоимения вежливости, возвратные местоимения, усиливающие местоимения, притяжательные местоимения, вопросительно-относительные местоимения, неопределенные и отрицательные местоимения |  | 4 |  |
| 9. | **Диагноз. Виды диагноза**  Глагол. Грамматические категории. Типы спряжения глаголов. Безличные и личные наклонения. |  | 4 |  |
| 10. | **Контрольная работа** |  | 2 |  |
| **МОДУЛЬ IV. Система кожного покрова** | | | | |
| 11. | **Система кожного покрова**  Названия болезней, поражающих систему кожного покрова  Корни образования медицинских терминов системы кожного покрова (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Глагол и местоимение в винительном падеже |  | 4 |  |
| **МОДУЛЬ V. Костная система** | | | | |
| 12. | **Костная система**  Названия болезней, поражающих костную систему  Корни образования медицинских терминов костной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Глагол и местоимение в дательном падеже |  | 4 |  |
| **МОДУЛЬ VI. Мышечная система** | | | | |
| 13. | **Мышечная система**  Названия болезней, поражающих мышечную систему  Корни образования медицинских терминов мышечной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Предлоги и предложные словосочетания. Предлоги в родительном, дательном и винительном падежах |  | 4 |  |
| **МОДУЛЬ VII. Нервная система** | | | | |
| 14. | **Нервная система**  Названия болезней, поражающих нервную систему  Корни образования медицинских терминов нервной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Союз. Классификация союзов. Союзные обороты. Междометие. Классификация междометий |  | 6 |  |
| 15. | **Обобщение** |  | 4 |  |
| 16. | **Заключительное тестирование** |  | 4 |  |
| Итого | | | **60 часов** | |

***2-ой КУРС, 4-ый СЕМЕСТР***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **МОДУЛЬ VIII. Зрительная система – глаз** | | |  |
| 17. | **Зрительная система – глаз**  Названия болезней, поражающих зрительную систему  Корни образования медицинских терминов зрительной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Общие синтаксические понятия. | | 4 |
| **МОДУЛЬ IX. Слуховая система – ухо** | | |  |
| 18. | **Слуховая система – ухо**  Названия болезней, поражающих слуховую систему  Корни образования медицинских терминов слуховой системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Порядок слов в предложении. Интонация. Пауза. | | 4 |
| **МОДУЛЬ X. Эндокринная система** | | | |
| 19. | **Эндокринная система**  Названия болезней, поражающих эндокринную систему  Корни образования медицинских терминов эндокринной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение предшествования времени. | 4 | |
| 20. | **Контрольная работа** | 2 | |
| **МОДУЛЬ XI. Дыхательная система – легкие** | | | |
| 21. | **Дыхательная система – легкие**  Названия болезней, поражающих дыхательную систему  Корни образования медицинских терминов дыхательной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение времени: одновременность | 4 | |
| . |
| **МОДУЛЬ XII. Сердечно-сосудистая система – кровь и сердце** | | | |
| 22. | **Сердечно-сосудистая система – кровь.**  **Сердечно-сосудистая система – сердце**  Названия болезней, поражающих сердечно-сосудистую систему  Корни образования медицинских терминов сердечно-сосудистой системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение времени: следование  Выражение места | 8 | |
| **МОДУЛЬ XIII. Лимфатическая система** | | | |
| 23. | **Лимфатическая система**  Названия болезней, поражающих лимфатическую систему  Корни образования медицинских терминов лимфатической системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение образа действия | 4 | |
| **МОДУЛЬ XIV. Иммунная система** | | | |
| 24. | **Иммунная система**  Названия болезней, поражающих иммунную систему  Корни образования медицинских терминов иммунной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение причины | 4 | |
| 25. | **Контрольная работа** | 2 | |
| **МОДУЛЬ XV. Пищеварительная система** | | | |
| 26. | **Пищеварительная система - желудок**  **Печень**  **Желчный пузырь**  **Поджелудочная железа**  Названия болезней, поражающих пищеварительную систему  Корни образования медицинских терминов пищеварительной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение цели, оппозиции, замещение, уступки и условия. | 14 | |
| **МОДУЛЬ XVI. Мочеиспускательная система – почки** | | | |
| 27. | **Мочеиспускательная система – почки**  Названия болезней, поражающих мочеиспускательную систему  Корни образования медицинских терминов мочеиспускательной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение отрицания, утверждения, исключения | 4 | |
| 28. | **Обобщение** | 2 | |
| 29. | **Заключительное тестирование** | 4 | |
| **Итого** | | **60 часов** | |

**VI. ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ ЦЕЛИ И ЕДИНИЦЫ СОДЕРЖАНИЯ**

***2-ой КУРС, 3-ий СЕМЕСТР***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***2-ой КУРС, 3-ий СЕМЕСТР*** | | | | |
| **ЦЕЛИ** | **СОДЕРЖАНИЕ** | | | |
| **МОДУЛЬ I. Из истории медицины** | | | | |
| 1. Знать важные данные из истории медицины;  2. ознакомиться с известными достижениями в области медицины;  3. определить элементы построения общение;  4. применять при составе диалогов/монологов накопленные знания;  5. разъяснять грамматические и лексические особенности; | Из истории медицины. Известные достижения в области медицины  Элементы построения речи (лексика, фонетика, морфология, синтаксис, орфография и пунктуация). Актуализация | | | |
| 6. быть в курсе целей и важности медицинской и фармацевтической терминологии;  7. выявить этапы эволюции медицинской терминологии;  8. аргументировать формирование медицинских терминов;  9. дифференцировать существительные по роду, числу и падежу. | Определение, задачи и значение медицинской и фармацевтической терминологии. Эволюция медицинской терминологии.  Существительное и группа существительных. Грамматические категории (род и число) | | | |
| **МОДУЛЬ II. Строение человеческого тела. Клетка и ткани** | | | | |
| 1. Определить понятия *клетки*;  2. распознавать типы клеток;  3. сравнить строение клеток растений и животных;  4. различать свойства и функции клетки;  5. дифференцировать существительные по роду, числу и падежу; | Клетка: плазматическая мембрана, цитоплазма, ядро клетки  Имя существительное. Склонение имен существительных по падежам | | | |
| 6. распознавать типы тканей;  7. объяснить строение тканей и их роль;  8. определить понятие *изделия*;  9. дифференцировать притяжательные и прилагательные артикли; | Ткани  Определенный и неопределенный артикль. Другие виды артиклей (притяжательный, определительный). | | | |
| 10. определить основные части человеческого тела;  11. разъяснять значение понятий *органа, системы, аппарата;*  12. различать составные части каждого сегмента человеческого тела;  13. определить понятие прилагательного;  14. знать грамматические категории прилагательного;  15. определите изменяемые и неизменные прилагательные. | Строение человеческого тела  Имя прилагательное. Грамматические категории прилагательных. Изменяемые и неизменяемые прилагательные. Склонение словосочетаний существительное + прилагательное, прилагательное + существительное. Степени сравнения прилагательных. Прилагательные без степени сравнения | | | |
| **Контрольная работа** | | | | |
| 1. Определить основные понятия;  2. аргументировать формирование медицинских терминов;  3. применять при формировании диалогов/монологов накопленные знания;  4. выяснить грамматические и лексические особенности. | |  | | |
| **МОДУЛЬ III. Контроль лечебного процесса. Способы лечения** | | | | |
| 1. Дать определение понятию *болезни;*  2. анализировать заболевания в соответствии с классификационными критериями;  3. описать заболевание в зависимости от стадий его эволюции;  4. определить понятие числительное;  5. определить виды числительных и идентифицировать грамматические категории числительных. | Международная классификация болезней  Имя числительное. Грамматические категории. Типы числительных. Количественные и порядковые числительные | | | |
| 7. определить понятие *лечения;*  8. знать основные виды лечения;  9. описать лечение;  10. определить альтернативные методы лечения;  11. определить типы местоимений: личное, вежливое, относительное, подкрепление, притяжательное, усиливающие, вопросительно - относительное, неопределенные, отрицательное; | Контроль лечебного процесса. Способы лечения  Местоимение. Грамматические категории. Личные, местоимения вежливости, возвратные местоимения, усиливающие местоимения, притяжательные местоимения, вопросительно-относительные местоимения, неопределенные и отрицательные местоимения | | | |
| 12. определить понятие диагноза;  13. знать этапы диагностики;  14. распознавать диагноз заболевания;  15. определить понятие глагола;  16. знать личные и безличные наклонение глагола. | Диагноз. Виды диагноза  Глагол. Грамматические категории. Типы спряжения глаголов. Безличные и личные наклонения. | | | |
| **Контрольная работа** | | | | |
| 1. Определить основные понятия;  2. аргументировать формирование медицинских терминов;  3. применять при составе диалогов/монологов накопленные знания;  4. выяснить грамматические и лексические особенности. | | |  | |
| **МОДУЛЬ IV. Система кожного покрова** | | | | |
| 1. Определить основные понятия в тексте – *система кожного покрова*  2. знать этимологию медицинских терминов по заданной теме;  3. использовать корни для формирования медицинских терминов для системы кожного покрова;  4. знать формы глаголов и местоимений в винительном падеже;  5. использовать глаголы в контексте. | **Система кожного покрова**  Названия болезней, поражающих систему кожного покрова  Корни образования медицинских терминов системы кожного покрова (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Глагол и местоимение в винительном падеже | | | |
| **МОДУЛЬ V. Костная система** | | | | |
| 1. Объяснить этимологию основных терминов;  2. знать строение скелета;  3. идентифицировать функции костной системы;  4. перечислить заболевания костной системы;  5. составить диалог: «У остеолога/ У ортопеда» на основе накопленных знаний;  6. использовать корни формирования медицинских терминов для костной системы.  7. знать формы глаголов и местоимений в дательном падеже;  8. использовать их в контексте. | **Костная система**  Названия болезней, поражающих костную систему  Корни образования медицинских терминов костной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Глагол и местоимение в дательном падеже | | | |
| **МОДУЛЬ VI. Мышечная система** | | | | |
| 1. Определить понятие *мышцы, мышечной системы;*  2. различать классификацию мышц;  3. определить названия заболеваний, влияющих на мышечную систему;  4. составить диалог: «La miolog» на основе полученных знаний;  5. использовать корни, образующие медицинские термины для мышечной системы.  6. знать грамматическую тему *Предлог и предложные* словосочетания*;*  7. применять полученные знания при формулировании речи. | **Мышечная система**  Названия болезней, поражающих мышечную систему  Корни образования медицинских терминов мышечной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Предлоги и предложные словосочетания. Предлоги в родительном, дательном и винительном падежах | | | |
| **МОДУЛЬ VII. Нервная система** | | | | |
| 1. Определить нервную систему;  2. знать конкретные термины;  3. определить функции мозга;  4. определить заболевания, поражающие нервную систему;  5. составить диалог у *невропатолога,* используя термины, присвоенные заданной теме;  6. использовать корни образования медицинских терминов для нервной системы;  7. выучить грамматические темы *союзы*и*междометия.* | **Нервная система**  Названия болезней, поражающих нервную систему  Корни образования медицинских терминов нервной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Союз. Классификация союзов. Союзные обороты. Междометие. Классификация междометий | | | |
| **Обобщение** |  | | | |
| 1. Определите основные понятия;  2. аргументировать формирование медицинских терминов;  3. применять при формировании диалогов/монологов накопленные знания;  4. выяснить грамматические и лексические особенности. |  | | | |
| **Заключительное тестирование** |  | | | |
| 1. развивать мнения на основе изучаемых тем;  2. участвовать без предварительной подготовки в беседе на темы, представляющие знакомый интерес, представляющий личный интерес или связанные с повседневной жизнью (например, семья, отдых, путешествия, профессиональная деятельность и текущие дела);  3. понимать тексты, относящиеся к профессиональной деятельности;  4. понимать существенные моменты в четкой стандартной речи на профессиональные темы. | Заключительное тестирование | | | |
| ***2-ой КУРС, 4-ый СЕМЕСТР*** | | | | |
| **МОДУЛЬ VIII. Зрительная система – глаз** | | | | |
| 1. Знать строение и топографию глаза;  2. установить функции глаза;  3. идентифицировать заболевания глаз;  4. использовать лексический минимум в диалог *у офтальмолога*;  5. использовать корни формирования медицинских терминов для глаз;  6. ознакомиться с основами синтаксиса. | Зрительная система – глаз  Названия болезней, поражающих зрительную систему  Корни образования медицинских терминов зрительной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Общие синтаксические понятия. | | | |
| **МОДУЛЬ IX. Слуховая система – ухо** | | | | |
| 1. Знать структуру слуховой системы;  2. написать диалог *оториноларингологу,*в  котором использовать лексический минимум;  3. использовать корни, образующие  медицинские термины для слуховой системы;  4. знать порядок слов в предложении;  5.определить аспекты интонации. | | | | **Слуховая система – ухо**  Названия болезней, поражающих слуховую систему  Корни образования медицинских терминов слуховой системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Порядок слов в предложении. Интонация. Пауза. |
| **МОДУЛЬ X. Эндокринная система** | | | | |
| 1. Знать строение и формирование эндокринной системы;  2. объяснить классификацию эндокринных желез;  3. выявлять названия заболеваний, влияющих на эндокринную систему;  4. использовать корни формирования  медицинских терминов для эндокринной  системы;  5. знать способы выражения предшествования времени | | | | **Эндокринная система**  Названия болезней, поражающих эндокринную систему  Корни образования медицинских терминов эндокринной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение предшествования времени. |
| 6. определить основные понятия;  7. аргументировать формирование медицинских терминов;  8. применять при составе диалогов/монологов накопленные знания;  9. усвоить грамматические и лексические особенности. | | | | **Контрольная работа** |
| **МОДУЛЬ XI. Дыхательная система – легкие** | | | | |
| 1. Определить понятие *дыхательной системы;*  2. объяснить анатомическое строение легких;  3. проанализировать заболевание дыхательной системы;  4. использовать корни для формирования медицинских терминов для дыхательной системы;  5. усвоить способы выражения следования | | | | **Дыхательная система – легкие**  Названия болезней, поражающих дыхательную систему  Корни образования медицинских терминов дыхательной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение времени: следование |
| **МОДУЛЬ XII. Сердечно-сосудистая система кровь и сердце** | | | | |
| 1. Объяснить этимологию медицинских терминов по теме *Сердечно-сосудистая система;*  2. использовать полученные знания при описании некоторых заболеваний сердечно-сосудистой системы;  3. составить диалоги *у гематолога*  4. различать симптоматические и диагностические термины;  5. написать диалог *у кардиолога*;  6. использовать корни, образующие медицинские термины для сердечно-сосудистой системы;  7. усвоить способы выражения места. | | | | **Сердечно-сосудистая система – кровь.**  **Сердечно-сосудистая система – сердце**  Названия болезней, поражающих cердечно-сосудистую систему  Корни образования медицинских терминов сердечно-сосудистой системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение места |
| **МОДУЛЬ XIII. Лимфатическая система** | | | | |
| 1. Объяснить понятие *лимфатической системы*;  2. распознавать состав и свойства лимфы;  3. различать функции лимфы;  4. сформулировать диалог *у гематолога*(лимфатические узлы);  5. знать корни образования медицинских терминов для лимфатической системы;  6. Изучить способы выражения образа действия. | | | | **Лимфатическая система**  Названия болезней, поражающих лимфатическую систему  Корни образования медицинских терминов лимфатической системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение образа действия |
| **МОДУЛЬ XIV. Иммунная система** | | | | |
| 1. Определить понятие *иммунной системы;*  2. объяснить структуру иммунной системы;  3. сравнить естественную иммунную систему с адаптивной иммунной системой;  4. установить роль иммунной системы;  5. проанализировать заболевание иммунной системы;  6. составить диалог*у аллерголога*;  7. знать корни формирования медицинских терминов для иммунной системы  8. усвоить способы выражения причины. | | | | **Иммунная система**  Названия болезней, поражающих иммунную систему  Корни образования медицинских терминов иммунной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение причины |
| 9. определить основные понятия;  10. аргументировать формирование медицинских терминов;  11. применять при формировании диалогов/монологов накопленные знания;  12. выяснить грамматические и лексические особенности. | | | | Контрольная работа |
| **МОДУЛЬ XV. Пищеварительная система** | | | | |
| 1. Распознать анатомическое строение пищеварительной системы;  3. объяснить топографию желудка, печени и поджелудочной железы;  4. составить диалог *у гастроэнтеролога;*  5. использовать изученные понятия при описании некоторых заболеваний желудка, печени и поджелудочной железы;  6. написать диалог: *Гепатологу;*  7. знать корни формирования медицинских терминов для пищеварительной системы;  8. определить понятие желчного пузыря;  9. выявить названия заболеваний, поражающих желчный пузырь;  10. приобретать способы выражения цели, оппозиции, замещения, уступка и условия. | | | | **Пищеварительная система - желудок**  **Печень**  **Желчный пузырь**  **Поджелудочная железа**  Названия болезней, поражающих пищеварительную систему  Корни образования медицинских терминов пищеварительной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение цели, оппозиции, замещение, уступки и условия. |
| **МОДУЛЬ XVI. Мочеиспускательная система – почки** | | | | |
| 1. Определить понятие *почки;*  2. установить свойства и анатомическое строение почек;  3. усвоить названия заболеваний, поражающие почки;  4. освоить тему грамматического *соединения. Выражение цели и причины, определенности и неопределенности;*  5. использовать полученные знания при составлении диалога: *К нефрологу/урологу;*  6. знать корни формирования медицинских терминов для выделительной системы;  7. усвоить способы выражения отрицания, утверждения, исключения. | | | | **Мочеиспускательная система – почки**  Названия болезней, поражающих мочеиспускательную систему  Корни образования медицинских терминов мочеиспускательной системы (симптоматические, диагностические термины, исследования и процедуры). Классы лекарственных препаратов  Выражение отрицания, утверждения, исключения |
| 1. Определить основные понятия;  2. аргументировать формирование медицинских терминов;  3. применять при формировании диалогов/монологов накопленные знания;  4. выяснить грамматические и лексические особенности. | | | | **Обобщение** |
| **Заключительное тестирование** | | | | |
| 1. Разъяснить особенности основной лексики и грамматических тем;  2. демонстрировать навыки письменного и устного выражения, в том числе посредством использования медицинской терминологии;  3. развивать навыки понимания письменного текста/дискурса. | | | | **Заключительное тестирование** |

1. **Профессиональные компетенции (Конкретные (КК) и трансверсальные/ключевые (КК) и Результаты обучения**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ**

**ПК1.** Ответственное выполнение профессиональных задач с применением ценностей и норм профессиональной этики, а также положений действующего законодательства. Применять нормативно-правовую базу в практической деятельности. Он соответствует правилам этики и деонтологии. Она обеспечивает соблюдение этико-деонтологических норм и руководствуется положениями кодекса медицинской этики. Способствует коллегиальным отношениям с коллегами. Он осуществляет свободную и самостоятельную деятельность в соответствии с присягой медицинской профессии. Знает и соблюдает права и технические нормы, касающиеся санитарно-гигиенического и противоэпидемического режима в различных социально-медицинских ситуациях в соответствии с действующим законодательством. Знает и соблюдает положения коллективного трудового договора, правила охраны труда и техники охраны труда. Обеспечивает соблюдение и правильность выполнения служебных обязанностей при оказании помощи населению в государственных, частных и коммунальных медицинских учреждениях.

**ПК5.** Междисциплинарная интеграция работы врача в команде с эффективным использованием всех ресурсов. Общается, взаимодействует и эффективно работает коллективно и с меж профессиональными сотрудниками, отдельными лицами, семьями и группами людей. Эффективно взаимодействует с другими специалистами, участвующими в уходе за пациентами, демонстрируя уважение к коллегам и другим медицинским работникам. Развивает позитивные отношения сотрудничества с членами команды, участвующими в уходе за пациентами, а также способность адаптироваться к изменениям. Обеспечивает надлежащую и своевременную поддержку пользователям услуг в навигации по системе здравоохранения, включая услуги, доступ к медицинской помощи и имеющиеся ресурсы. Эффективно использует языковые навыки, информационные технологии и коммуникативные навыки / Междисциплинарная интеграция деятельности врача в команду с эффективным использованием всех ресурсов.

**ПЕРЕСЕКАЮЩИЕСЯ КОМПЕТЕНЦИИ (ТК):**

**ТК. 1** Самостоятельность и ответственность в деятельности. Применение строгих и эффективных правил работы, проявление ответственного отношения к выполнению профессиональных задач с применением ценностей и норм профессиональной этики, а также положений действующего законодательства. Поощрение логического мышления, практической применимости, оценки и самооценки в принятии решений.

**ТК 2**. Эффективные коммуникативные и цифровые навыки. Эффективное использование языковых знаний, навыков информационных технологий, исследовательских навыков и источников информации (интернет-порталы, электронная почта, базы данных, программные приложения, онлайн-платформы и т.д.) как на румынском, так и на международном языке.

**ТК4.** Личностное и профессиональное развитие. Объективная самооценка потребностей в непрерывном профессиональном обучении с целью предоставления качественных услуг и адаптации к динамике требований политики здравоохранения, а также для личного и профессионального развития. Выявление возможностей для непрерывного обучения и эффективное использование учебных ресурсов и методов для собственного развития.

* **Результаты обучения:**
  1. Развивать способность учащихся воспринимать устное сообщение, что означает способность слушать, знание того, как отличить общий смысл слушаемого сообщения и слов из разных грамматических структур, а также их ценность и многое другое.
  2. Развивать способность устного выражения, создавать правильные с логической точки зрения предложения, строить грамматически правильные предложения, произносить звуки и слова четко и правильно, правильно использовать переменные формулы частей речи и т. д.
  3. Развивать способность воспринимать письменный текст (чтение), которое ставит студента в ситуацию, когда необходимо соотнести графическую форму слова с его значением, детализацировать общее значение данного текста и т. д.
  4. Освоить знания румынского языка для развития навыков общения, которые студент-медик будет использовать как в общем, так и в специализированном контексте, который позволит использовать румынский язык в качестве иностранного языка, специфичного для медицинской сферы.
  5. Развивать основные навыки академического языка и работать со специализированными текстами (лексика, произношение, чтение, письмо, слушание).
  6. Развивать командный дух студентов, что приводит к пересечению различных дисциплинарных областей, развитию этического духа путем отбора текстов для чтения, прослушиванию текстов и видеороликов, продвижению этического подхода отношений между врачом и пациентом, дебатов по идеям, эссе с аргументами.

1. **Методологические предложения по процессу преподавания-обучения-оценивания**

* ***Используемые методы преподавания/обучения:***

Преподаватели кафедры румынского языка разумно выбирают и реализуют методы и средства работы на занятиях по румынскому языку. Они ориентируются на CECRL, превращая учебно-воспитательный процесс в доступную, творческую, эффективную и интерактивную деятельность.

Кафедра румынского языка и медицинской терминологии считает необходимым модернизировать процесс преподавания / обучения дисциплине «Румынский язык» в процессе подготовки будущих специалистов. Двойственность спектра связи / усвоения медицинской терминологии требует внедрения новых методов, техник и способов обучения. Проблема слухового восприятия, исключительно путем передачи медицинских знаний, связана с накоплением новых знаний о румынском языке и медицинской терминологиипосредством прослушивания, обсуждения, диалога, дискуссий, аргументации и т. д.

Для достижения поставленных целей преподаватели используют следующие **традиционные методы**: экспозиция; вопросительная беседа (проверка); эвристическая беседа; чтение; упражнения; индивидуальные записи; работа с учебником; **и современные методы**: метод дебатов; метод исследования; ролевая игра (диалог); аудио упражнения; методы стимулирования творчества (мозговой штурм, кластеризация, куб); презентации Power Point, которые эффективны в приобретении новых знаний в медицинской терминологии.

***Прикладные дидактические стратегии / технологии (специфические дисциплины)***

Куррикулум кафедры румынского языка и медицинской терминологии концентрирует внимание на создании межкультурных ценностей, мотивации и интереса к познанию, развития творческого потенциала, лингвистических навыков и медицинской терминологии. В зависимости от цели занятий (румынский язык, латинский) выполняются следующее:

**Информационно-участные методы:** эксперимент («переоткрытие», практический, демонстративный), лекция-дискуссия, наблюдение, экскурсия, диалог, беседа, куб, мозаика, рабочие карточки (карточки для приобретения знаний, карточки для упражнений и контрольные карточки, карточки для разработок, карточки для пересдачи).

**Информационно-безучастные методы:** лекция, объяснение, изложение.

**Формальные методы, основанные на участии:** обучение посредством действия, обучение посредством исследования, обучение путем открытия, эксперимент, изучение конкретных ситуаций, проблематизация, интервью.

**Формально-безучастные методы:** упражнения, программирование, алгоритмизация.

***Методы оценивания*** *(включая формулу расчета итоговой отметки)*

* **Текущее**:

Фронтальный или индивидуальный опрос, который реализуется путем:

(а) применение доцимологических тестов;

(б) решения задач;

(c) анализ тематических исследований;

(d) участие в играх по обсуждаемым темам;

(e) контрольная работа;

* **Итоговое:** экзамен, письменный тест, устный тест.

**Итоговая отметка** состоит из среднегодовой отметки (0,5 часть), отметки за итоговое тестирование (0,2 часть), устное тестирование (0,3 часть)

Среднегодовая отметка и отметки на всех этапах итогового оценивания (письменный, устный тест) будут включены в отметки согласно шкале оценивания (согласно таблице), а итоговая отметка будет включена в расчет с двумя десятыми, которые войдут в зачетную книжку.

**Способы округления отметок на каждом этапе оценивания**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Шкала промежуточных отметок (среднегодовая, отметки за экзамен) | Национальная система оценивания | Эквивалент  ECTS |
| **1,00-3,00** | **2** | **F** |
| **3,01-4,99** | **4** | **FX** |
| **5,00** | **5** | **E** |
| **5,01-5,50** | **5,5** |
| **5,51-6,0** | **6** |
| **6,01-6,50** | **6,5** | **D** |
| **6,51-7,00** | **7** |
| **7,01-7,50** | **7,5** | **C** |
| **7,51-8,00** | **8** |
| **8,01-8,50** | **8,5** | **B** |
| **8,51-8,00** | **9** |
| **9,01-9,50** | **9,5** | **A** |
| **9,51-10,0** | **10** |

*Неявка на экзамен без уважительной причины фиксируется как «отсутствие» и оценивается, как 0(ноль). Студент имеет право на 2 повторные пересдачи пропущенного экзамена.*

1. **Библиография:**

*A. Обязательная:*

1. Limba română în context medical: Suport de curs (pentru studenții Facultății de Medicină). Coordonator A. Chiriac. Chișinău: Medicina, 2020, 175 p.

2. Caiet de exerciții audio (în baza dialogurilor cu tematică medicală). Coord. A. Chiriac, CEP Medicina, Chișinău, 2017.

*B. Рекомендованная:*

1. Axan A., Krause S., *Studiem Româna eficient și rapid.* Chișinău –Leippzig: Cartdidact, 2018;

2. Gherasim A., Corniciuc S., *Discurs specializat – lexic și gramatică de bază* (suport de curs), Chișinău: Tipografia Centrală, 2014.

3. Cazacu T., Iordăchescu I., *Cheia comunicării. Utilizarea verbelor în vorbire.* Chișinău: Integritas, 2008.

4. Boc-Sînmăghițan D., Kohn D., Șilindean D., *RLS MED (Româna ca limbă străină – Limbaj Medical. Nivelurile B1-B2+de competență lingvistică.* Timișoara: Ed. Victor-Babeș, 2020.

5. Gramatica de bază a limbii române, Academia Română, Institutul de Lingvistică ,,Iorgu-Iordan-Al.Rosetti”, Bucureşti, 2010.

6. Academia Română Institutul de Lingvistică „I. Iordan*”. Dicţionar explicativ al Limbii Române,* Bucureşti: Univers Enciclopedic, 2016.

7. Academia Română Institutul de Lingvistică „I. Iordan*”. DOOM Dicționar ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române, Ed. a II-a,* Bucureşti: Univers Enciclopedic Gold, 2010.

8. Bejenaru V., Bejenaru G. *Dicţionar medical rus – român.* Chişinău, 1991.

9. Dorobăţ A., Fotea M., *Limba Română de bază (Manual pentru studenţii străini)*, Institutul European, 1999.

10. Palii A., *Cultura comunicării.*Chişinău, Epigraf, 2005.

11. Velican-Aldea M.,  Mateescu A., Şoşa E., *Limba română* (profil medical). Manual pentru studenţii străini. Bucureşti, 1991.

12. Ciortea M., *Vademecum Elemente de sintaxă a limbii române.* Alba-Iulia: Aeternitas, 2017.